

Vorvertragliche Informationen gemäß EU Data Act für vernetzte Produkte

1. Informationen zum Anbieter:

- **Name des Anbieters:** TARGA GmbH
- **Anschrift:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktinformationen:** service@targa-online.com

2. Beschreibung der generierten Daten

Das Gerät erzeugt während der Nutzung folgende Datenarten:

- **Betriebs- und Statusdaten:** Ein/Aus, gewählte Geschwindigkeitsstufe, Gebläsemodus (Normal, Natürlich, Schlaf), Oszillation (an/aus), Timer-Einstellungen, LED-Display-Informationen.
- **Sensordaten:** Anzeige der Raumtemperatur (Erfassung durch integrierten Temperatursensor).
- **Netzwerkdaten:** WLAN-Verbindungsstatus, IP-Adresse im lokalen Netzwerk, Geräte-ID/MAC-Adresse, Tuya-Chipkennung.
- **App-Steuerdaten:** Schaltbefehle und Parameteränderungen, die über die Lidl Home App gesendet werden.

3. Umfang der Datennutzung

- **Häufigkeit:** Betriebs- und Sensordaten werden kontinuierlich während der Nutzung erzeugt und in Echtzeit an die App übertragen.
- **Detailgrad:** Es werden keine Audio- oder Videodaten erzeugt, sondern ausschließlich Betriebs- und Steuerungsinformationen

4. Datenspeicherung

- **Speicherung (Lokal im Gerät):** Anzeige der aktuellen Messwerte, temporäre Speicherung bis zum Ausschalten.
- **Speicherung (In der App/Cloud):** Speicherung und Auswertung von Temperaturverläufen, Nutzerprofilen und Historie. Abhängig vom Drittanbieter, außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers.
- **Speicherdauer:** Lokale Daten werden beim Ausschalten oder Zurücksetzen gelöscht. Für App-/Cloud-Daten gelten die Datenschutzbestimmungen von Tuya/Lidl.

5. Zugriffs-, Abrufs- und Löschmöglichkeiten des Nutzers

- **Zugriff:** aktuelle Daten und Einstellungen am LED-Display und in Echtzeit in der App einsehbar
- **Abruf:** Daten werden in der App angezeigt; strukturierter Export ist durch den Hersteller nicht vorgesehen

- **Löschung:**
 - **Lokal:** Daten werden beim Ausschalten oder Zurücksetzen gelöscht.
 - **App/Cloud:** Löschung erfolgt über die App oder auf Anfrage bei Lidl/Tuya.

6. Weitergabe an Dritte

- Keine Weitergabe durch den Hersteller selbst.
- Bei Nutzung der App erfolgt eine Datenverarbeitung durch:
 - Tuya Smart (Chipsatzanbieter)
 - Lidl Stiftung & Co. KG (App-Anbieter)
 Diese Anbieter sind eigenständig für die Verarbeitung und Speicherung von App- und Cloud-Daten verantwortlich.

7. Beschwerderecht nach Data Act

- Sie haben gemäß Art. 37 der Datenverordnung das Recht, bei einer zuständigen Behörde eine Beschwerde einzureichen, wenn Sie eine Verletzung Ihrer Rechte aus diesem Gesetz vermuten.

Pre-contractual information in accordance with the EU Data Act for connected products

1. information on the provider:

- **Name of the provider:** TARGA GmbH
- **Address:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Contact information:** service@targa-online.com

2. description of the generated data

The device generates the following types of data during use:

- **Operating and status data:** On/Off, selected speed level, fan mode (Normal, Natural, Sleep), oscillation (on/off), timer settings, LED display information.
- **Sensor data:** Display of room temperature (detected by integrated temperature sensor).
- **Network data:** WLAN connection status, IP address in the local network, device ID/MAC address, Tuya chip identifier.
- **App control data:** Switching commands and parameter changes sent via the Lidl Home app.

3. scope of data usage

- **Frequency:** Operating and sensor data is generated continuously during use and transmitted to the app in real time.
- **Level of detail:** No audio or video data is generated, only operating and control information

4. data storage

- **Storage (locally in the device):** Display of current measured values, temporary storage until switched off.
- **Storage (in the app/cloud):** Storage and evaluation of temperature curves, user profiles and history. Depending on the third-party provider, outside the manufacturer's sphere of influence.
- **Storage duration:** Local data is deleted when the device is switched off or reset. The Tuya/Lidl privacy policy applies to app/cloud data.

5. access, retrieval and deletion options of the user

- **Access:** current data and settings can be viewed on the LED display and in real time in the app
- **Retrieval:** data is displayed in the app; structured export is not provided by the manufacturer

- **Deletion:**
 - **Local:** Data is deleted when switching off or resetting.
 - **App/Cloud:** Deletion takes place via the app or on request from Lidl/Tuya.

6. transfer to third parties

- No disclosure by the manufacturer itself.
- When using the app, data is processed by:
 - Tuya Smart (chipset provider)
 - Lidl Stiftung & Co KG (app provider)These providers are independently responsible for the processing and storage of app and cloud data.

7 Right to lodge a complaint under the Data Act

- In accordance with Art. 37 of the Data Act, you have the right to lodge a complaint with a competent authority if you suspect a violation of your rights under this Act.

Предоговорна информация в съответствие със Закона за данните на ЕС за свързани продукти

1. информация за доставчика:

- **Име на доставчика:** TARGA GmbH
- **Адрес:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Информация за контакт:** service@targa-online.com

2. описание на генерираните данни

Устройството генерира следните видове данни по време на употреба:

- **Данни за работа и състояние:** Включено/изключено, избрано ниво на скоростта, режим на вентилатора (нормален, естествен, сън), осцилация (включена/изключена), настройки на таймера, информация за LED дисплея.
- **Данни от сензора:** Показване на стайната температура (отчетена от вградения температурен сензор).
- **Мрежови данни:** Състояние на WLAN връзката, IP адрес в локалната мрежа, идентификатор на устройството/MAC адрес, идентификатор на чипа Tuuya.
- **Данни за управление чрез приложението:** Команди за превключване и промени в параметрите, изпратени чрез приложението Lidl Home.

3. обхват на използване на данните

- **Честота:** Данните за работата и данните от сензорите се генерират непрекъснато по време на употреба и се предават на приложението в реално време.
- **Ниво на детайлност:** Не се генерират аудио- или видеоданни, а само информация за работа и контрол.

4. съхранение на данни

- **Съхранение (локално в устройството):** Показване на текущите измерени стойности, временно съхранение до изключване.
- **Съхранение (в приложението/облака):** Съхраняване и оценка на температурните криви, потребителски профили и история. В зависимост от доставчика от трета страна, извън сферата на влияние на производителя.
- **Продължителност на съхранението:** Местните данни се изтриват при изключване или нулиране на устройството. Политиката за поверителност на Tuuya/Lidl се прилага за данните от приложението/облака.

5. възможности за достъп, извличане и изтриване на данни от страна на потребителя

- **Достъп:** текущите данни и настройки могат да се видят на LED дисплея и в реално време в приложението
- **Извличане:** данните се показват в приложението; производителят не предоставя структуриран експорт
- **Изтриване:**
 - **Локално:** данните се изтриват при изключване или нулиране.
 - **Приложение/облак:** Изтриването се извършва чрез приложението или при поискване от Lidl/Tuya.

6. прехвърляне към трети страни

- Не се оповестява от самия производител.
- Когато използвате приложението, данните се обработват от:
 - TuYa Smart (доставчик на чипсет)
 - Lidl Stiftung & Co KG (доставчик на приложението)
 Тези доставчици носят самостоятелна отговорност за обработката и съхранението на данните от приложението и облака.

7 Право на подаване на жалба съгласно Закона за личните данни

- В съответствие с чл. 37 от Закона за данните имате право да подадете жалба до компетентен орган, ако подозирате, че са нарушени правата Ви по този закон.

Předsmluvní informace v souladu se zákonem EU o ochraně osobních údajů pro připojené produkty

1. informace o poskytovateli:

- **Název poskytovatele:** TARGA GmbH
- **Adresa:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktní údaje:** service@targa-online.com

2. Popis generovaných údajů

Zařízení generuje během používání následující typy údajů:

- **Provozní a stavové údaje:** Informace o zapnutí/vypnutí, zvolená úroveň otáček, režim ventilátoru (normální, přirozený, režim spánku), oscilace (zapnuto/vypnuto), nastavení časovače, informace o LED displeji.
- **Údaje ze snímačů:** Zobrazení pokojové teploty (zjištěné integrovaným teplotním čidlem).
- **Síťové údaje:** Stav připojení WLAN, IP adresa v místní síti, ID zařízení/MAC adresa, identifikátor čipu Tuya.
- **Údaje o ovládání aplikací:** Příkazy k přepínání a změny parametrů odeslané prostřednictvím aplikace Lidl Home.

3. Rozsah použití dat

- **Frekvence:** Provozní data a data ze senzorů jsou generována nepřetržitě během používání a jsou přenášena do aplikace v reálném čase.
- **Úroveň podrobnosti:** Nejsou generována žádná zvuková ani obrazová data, pouze provozní a ovládací informace.

4. ukládání dat

- **Ukládání (lokálně v zařízení):** Zobrazení aktuálních naměřených hodnot, dočasné uložení do vypnutí.
- **Uložení (v aplikaci/cloudu):** Ukládání a vyhodnocování teplotních křivek, uživatelských profilů a historie. Závisí na poskytovateli třetí strany, mimo sféru vlivu výrobce.
- **Doba uložení:** Místní data se vymažou po vypnutí nebo resetování zařízení. Na data aplikace/cloudu se vztahují zásady ochrany osobních údajů společnosti Tuya/Lidl.

5. Možnosti přístupu, vyhledání a vymazání dat uživatelem

- **Přístup:** aktuální data a nastavení lze zobrazit na LED displeji a v reálném čase v aplikaci.

- **Vyhledávání:** údaje se zobrazují v aplikaci; strukturovaný export výrobce neposkytuje.
- **Vymazání:**
 - **Místní:** Data se vymažou při vypnutí nebo resetování.
 - **Aplikace/Cloud:** Vymazání probíhá prostřednictvím aplikace nebo na vyžádání od společnosti Lidl/Tuya.

6. Přenos třetím stranám

- Žádné zveřejnění samotným výrobcem.
- Při používání aplikace jsou údaje zpracovávány:
 - Tuya Smart (poskytovatel čipové sady)
 - Lidl Stiftung & Co KG (poskytovatel aplikace)
 Tito poskytovatelé jsou nezávisle odpovědní za zpracování a ukládání dat aplikace a cloudu.

7 Právo podat stížnost podle zákona o ochraně osobních údajů

- V souladu s čl. 37 zákona o ochraně osobních údajů máte právo podat stížnost u příslušného orgánu, pokud máte podezření na porušení svých práv podle tohoto zákona.

Prækontraktuelle oplysninger i overensstemmelse med EU's datalov for forbundne produkter

1. Oplysninger om udbyderen:

- **Udbyderens navn:** TARGA GmbH
- **Adresse:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktoplysninger:** service@targa-online.com

2. Beskrivelse af de genererede data

Enheden genererer følgende typer data under brug:

- **Drifts- og statusdata:** On/Off, valgt hastighedsniveau, ventilatortilstand (Normal, Natural, Sleep), oscillation (on/off), timerindstillinger, oplysninger om LED-display.
- **Sensordata:** Visning af rumtemperatur (registreret af integreret temperatursensor).
- **Netværksdata:** WLAN-forbindelsesstatus, IP-adresse i det lokale netværk, enheds-ID/MAC-adresse, Tuya-chip-identifikator.
- **App-styringsdata:** Skiftekommandoer og parameterændringer sendt via Lidl Home-appen.

3. Omfang af dataanvendelse

- **Frekvens:** Drifts- og sensordata genereres kontinuerligt under brug og overføres til appen i realtid.
- **Detaljeringsgrad:** Der genereres ingen lyd- eller videodata, kun drifts- og kontroloplysninger.

4. Lagring af data

- **Lagring (lokalt i enheden):** Visning af aktuelle måleværdier, midlertidig lagring, indtil der slukkes.
- **Lagring (i appen/skyen):** Lagring og evaluering af temperaturkurver, brugerprofiler og historik. Afhængig af tredjepartsudbyderen, uden for producentens indflydelsessfære.
- **Lagringens varighed:** Lokale data slettes, når enheden slukkes eller nulstilles. Tuya/Lidls privatlivspolitik gælder for app/cloud-data.

5. Brugerens muligheder for adgang, hentning og sletning

- **Adgang:** aktuelle data og indstillinger kan ses på LED-displayet og i realtid i appen
- **Hentning:** data vises i appen; struktureret eksport leveres ikke af producenten
- **Sletning af data:**
 - **Lokal:** Data slettes, når der slukkes eller nulstilles.
 - **App/Cloud:** Sletning sker via appen eller efter anmodning fra Lidl/Tuya.

6. Overførsel til tredjeparter

- Ingen videregivelse fra producenten selv.
- Ved brug af appen behandles data af:
 - Tuya Smart (udbyder af chipsæt)
 - Lidl Stiftung & Co KG (app-udbyder)Disse udbydere er selvstændigt ansvarlige for behandling og opbevaring af app- og cloud-data.

7 Ret til at indgive en klage i henhold til dataloven

- I henhold til art. 37 i dataloven har du ret til at indgive en klage til en kompetent myndighed, hvis du har mistanke om en overtrædelse af dine rettigheder i henhold til denne lov.

Προσυμβατικές πληροφορίες σύμφωνα με τον νόμο της ΕΕ περί δεδομένων για συνδεδεμένα προϊόντα

1. Πληροφορίες σχετικά με τον πάροχο:

- TARGA GmbH
- **Διεύθυνση:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Στοιχεία επικοινωνίας:** service@targa-online.com

2. Περιγραφή των παραγόμενων δεδομένων

Η συσκευή παράγει τους ακόλουθους τύπους δεδομένων κατά τη χρήση:

- **Δεδομένα λειτουργίας και κατάστασης:** On/Off, επιλεγμένο επίπεδο ταχύτητας, λειτουργία ανεμιστήρα (Normal, Natural, Sleep), ταλάντωση (on/off), ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη, πληροφορίες οθόνης LED.
- **Δεδομένα αισθητήρα:** Εμφάνιση της θερμοκρασίας χώρου (που ανιχνεύεται από τον ενσωματωμένο αισθητήρα θερμοκρασίας).
- **Δεδομένα δικτύου:** Κατάσταση σύνδεσης WLAN, διεύθυνση IP στο τοπικό δίκτυο, αναγνωριστικό συσκευής/διεύθυνση MAC, αναγνωριστικό τσιπ Tuya.
- **Δεδομένα ελέγχου εφαρμογής:** Εντολές εναλλαγής και αλλαγές παραμέτρων που αποστέλλονται μέσω της εφαρμογής Lidl Home.

3. Πεδίο εφαρμογής της χρήσης δεδομένων

- **Συχνότητα:** Τα δεδομένα λειτουργίας και τα δεδομένα αισθητήρων παράγονται συνεχώς κατά τη διάρκεια της χρήσης και διαβιβάζονται στην εφαρμογή σε πραγματικό χρόνο.
- **Επίπεδο λεπτομέρειας:** Δεν παράγονται δεδομένα ήχου ή βίντεο, παρά μόνο πληροφορίες λειτουργίας και ελέγχου.

4. Αποθήκευση δεδομένων

- **Αποθήκευση (τοπικά στη συσκευή):** Εμφάνιση των τρεχουσών τιμών μέτρησης, προσωρινή αποθήκευση μέχρι την απενεργοποίηση.
- **Αποθήκευση (στην εφαρμογή/στο σύννεφο):** Αποθήκευση και αξιολόγηση καμπυλών θερμοκρασίας, προφίλ χρήστη και ιστορικού. Εξαρτάται από τον τρίτο πάροχο, εκτός της σφαίρας επιρροής του κατασκευαστή.
- **Διάρκεια αποθήκευσης:** Τα τοπικά δεδομένα διαγράφονται κατά την απενεργοποίηση ή την επαναφορά της συσκευής. Η πολιτική απορρήτου της Tuya/Lidl ισχύει για τα δεδομένα της εφαρμογής/του cloud.

5. Επιλογές πρόσβασης, ανάκτησης και διαγραφής του χρήστη

- **Πρόσβαση:** Τα τρέχοντα δεδομένα και οι ρυθμίσεις μπορούν να προβληθούν στην οθόνη LED και σε πραγματικό χρόνο στην εφαρμογή
- **Ανάκτηση:** τα δεδομένα εμφανίζονται στην εφαρμογή- η δομημένη εξαγωγή δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή
- **Διαγραφή:**
 - **Τοπικά:** Τα δεδομένα διαγράφονται κατά την απενεργοποίηση ή την επαναφορά.
 - **App/Cloud:** Η διαγραφή πραγματοποιείται μέσω της εφαρμογής ή κατόπιν αιτήματος από τη Lidl/Tuya.

6. Μεταφορά σε τρίτους

- Καμία γνωστοποίηση από τον ίδιο τον κατασκευαστή.
- Κατά τη χρήση της εφαρμογής, τα δεδομένα υποβάλλονται σε επεξεργασία από:
 - Tuya Smart (πάροχος chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (πάροχος εφαρμογής)
 Οι εν λόγω πάροχοι είναι ανεξάρτητα υπεύθυνοι για την επεξεργασία και την αποθήκευση των δεδομένων της εφαρμογής και του cloud.

7 Δικαίωμα υποβολής καταγγελίας βάσει του νόμου περί δεδομένων

- Σύμφωνα με το άρθρο 37 του νόμου περί δεδομένων, έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε καταγγελία σε αρμόδια αρχή εάν υποψιάζεστε παραβίαση των δικαιωμάτων σας βάσει του παρόντος νόμου.

Información precontractual de conformidad con la Ley de datos de la UE para productos conectados

1. información sobre el proveedor

- **Nombre del proveedor:** TARGA GmbH
- **Dirección:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Información de contacto:** service@targa-online.com

2. descripción de los datos generados

El dispositivo genera los siguientes tipos de datos durante su uso:

- **Datos de funcionamiento y estado:** Encendido/apagado, nivel de velocidad seleccionado, modo del ventilador (Normal, Natural, Sleep), oscilación (encendido/apagado), ajustes del temporizador, información de la pantalla LED.
- **Datos del sensor:** Visualización de la temperatura ambiente (detectada por el sensor de temperatura integrado).
- **Datos de red:** Estado de la conexión WLAN, dirección IP en la red local, ID del dispositivo/dirección MAC, identificador del chip Tuya.
- **Datos de control de la aplicación:** comandos de conmutación y cambios de parámetros enviados a través de la aplicación Lidl Home.

3. alcance del uso de datos

- **Frecuencia:** Los datos de funcionamiento y de los sensores se generan continuamente durante el uso y se transmiten a la app en tiempo real.
- **Nivel de detalle:** No se generan datos de audio o vídeo, sólo información de funcionamiento y control.

4. almacenamiento de datos

- **Almacenamiento (localmente en el dispositivo):** Visualización de los valores medidos actuales, almacenamiento temporal hasta la desconexión.
- **Almacenamiento (en la app/nube):** Almacenamiento y evaluación de curvas de temperatura, perfiles de usuario e historial. Depende del proveedor externo, fuera del ámbito de influencia del fabricante.
- **Duración del almacenamiento:** Los datos locales se borran al apagar o reiniciar el dispositivo. La política de privacidad de Tuya/Lidl se aplica a los datos de la aplicación/nube.

5. opciones de acceso, recuperación y eliminación del usuario

- **Acceso:** los datos y ajustes actuales se pueden ver en la pantalla LED y en tiempo real en la app

- **Recuperación:** los datos se muestran en la aplicación; el fabricante no proporciona una exportación estructurada.
- **Borrado:**
 - **Local:** los datos se borran al apagar o reiniciar.
 - **App/Cloud:** El borrado se realiza a través de la app o a petición de Lidl/Tuya.

6. cesión a terceros

- No hay divulgación por parte del propio fabricante.
- Al utilizar la app, los datos son procesados por:
 - Tuya Smart (proveedor del chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (proveedor de la app)
 Estos proveedores son responsables independientes del tratamiento y almacenamiento de los datos de la app y de la nube.

7 Derecho a presentar una reclamación en virtud de la Ley de datos

- De conformidad con el artículo 37 de la Ley de datos, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad competente si sospecha que se han vulnerado sus derechos en virtud de esta Ley.

Lepingueelne teave vastavalt ELi andmeseadusele seotud toodete kohta

1. teave teenuseosutaja kohta:

- **Teenuseosutaja nimi:** TARGA GmbH
- **Address:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktandmed:** service@targa-online.com

2. genereeritud andmete kirjeldus

Seade genereerib kasutamise ajal järgmisi andmetüüpe:

- **Töö- ja olekuandmed:** Sisse/välja, valitud kiiruse tase, ventilaatori režiim (normaalne, loomulik, puhkeolekus), võnkumine (sisse/välja), taimer seaded, LED-ekraani teave.
- **Anduri andmed:** Ruumi temperatuuri kuvamine (tuvastatud integreeritud temperatuurianduri abil).
- **Võrguandmed:** WLAN-ühenduse olek, IP-aadress kohalikus võrgus, seadme ID/MAC-aadress, Tuya kiibi identifikaator.
- **Rakenduse juhtimisandmed:** Lidl Home'i rakenduse kaudu saadetud lülituskäsklused ja parameetrite muudatused.

3. Andmete kasutamise ulatus

- **Sagedus:** Kasutus- ja andurite andmed tekivad kasutamise ajal pidevalt ja edastatakse rakendusse reaalajas.
- **Detailsuse tase:** Audio- või videoandmeid ei genereerita, vaid ainult käitamis- ja juhtimisteave.

4. andmete säilitamine

- **Salvestamine (lokaalselt seadmes):** Praeguste mõõteväärtuste kuvamine, ajutine salvestamine kuni väljalülitamiseni.
- **Salvestamine (rakenduses/pilves):** Temperatuurikõverate, kasutaja profiilide ja ajaloo salvestamine ja hindamine. Sõltub kolmanda osapoole teenusepakkujust, väljaspool tootja mõjusfääri.
- **Säilitamise kestus:** Kohalikud andmed kustutatakse, kui seade lülitatakse välja või lähtestatakse. Rakenduse/pilve andmete suhtes kehtivad Tuya/Lidli privaatsuspoliitika.

5. Kasutaja juurdepääsu-, päringu- ja kustutamise võimalused

- **Juurdepääs:** jooksvaid andmeid ja seadistusi saab vaadata LED-ekraanil ja reaalajas rakenduses.

- **Väljaotsimine:** andmed kuvatakse rakenduses; struktureeritud eksporti tootja ei paku
- **kustutamine:**
 - **Kohalik:** andmed kustutatakse väljalülitamisel või lähtestamisel.
 - **App/Cloud:** kustutamine toimub rakenduse kaudu või Lidl/Tuya taotluse korral.

6. edastamine kolmandatele isikutele

- Tootja ise ei avalda andmeid.
- Rakenduse kasutamisel töötlevad andmeid:
 - Tuya Smart (kiipide pakkuja)
 - Lidl Stiftung & Co KG (rakenduse pakkuja)
 Need teenusepakkujad vastutavad iseseisvalt rakenduse ja pilveandmete töötlemise ja säilitamise eest.

7 Õigus esitada kaebus andmeseaduse alusel

- Vastavalt andmeseaduse artiklile 37 on teil õigus esitada kaebus pädevale asutusele, kui kahtlustate oma õiguste rikkumist vastavalt sellele seadusele.

EU:n tietosuojalain mukaiset sopimuksen tekemistä edeltävät tiedot liitetyistä tuotteista.

1. tiedot palveluntarjoajasta:

- **Tarjoaja:** TARGA GmbH
- **Osoite:** Coesterweg 45, 59494 Soest.
- **Yhteystiedot:** service@targa-online.com

2. Kuvaus tuotetuista tiedoista

Laite tuottaa käytön aikana seuraavanlaisia tietoja:

- **Käyttö- ja tilatiedot:** Pälle/Pois, valittu nopeustaso, puhallintila (Normaali, Luonnollinen, Lepotila), värähtely (pälle/pois), ajastimen asetukset, LED-näytön tiedot.
- **Anturitiedot:** Huonelämpötilan näyttö (havaittu integroidulla lämpötila-anturilla).
- **Verkkotiedot:** WLAN-yhteyden tila, IP-osoite paikallisverkossa, laitteen ID/MAC-osoite, Tuya-sirun tunnistet.
- **Sovellusohjaustiedot:** Lidl Home -sovelluksen kautta lähetetyt kytkentäkomennot ja parametrimuutokset.

3. Tietojen käytön laajuus

- **Taajuus:** Käyttö- ja anturitietoja syntyy jatkuvasti käytön aikana ja ne lähetetään sovellukseen reaaliajassa.
- **Yksityiskohtaisuuden taso:** Ääni- tai videotietoja ei tuoteta, ainoastaan käyttö- ja ohjaustietoja.

4. Tietojen tallentaminen

- **Tallennus (paikallisesti laitteessa):** Nykyisten mitattujen arvojen näyttö, väliaikainen tallennus, kunnes se kytketään pois päältä.
- **Tallennus (sovelluksessa/pilvessä):** Lämpötilakäyrien, käyttäjäprofiilien ja historian tallennus ja arviointi. Riippuu kolmannen osapuolen palveluntarjoajasta, valmistajan vaikutuspiirin ulkopuolella.
- **Tallennuksen kesto:** Paikalliset tiedot poistetaan, kun laite kytketään pois päältä tai nollataan. Sovellus-/pilvitietoihin sovelletaan Tuya/Lidlin tietosuojakäytäntöä.

5. Käyttäjän käyttö-, haku- ja poistomahdollisuudet.

- **Pääsy:** Nykyiset tiedot ja asetukset ovat nähtävissä LED-näytössä ja reaaliaikaisesti sovelluksessa.
- **Haku:** tiedot näytetään sovelluksessa; valmistaja ei tarjoa strukturoitua vientiä.
- **Poistaminen:**

- **Paikallinen:** Tiedot poistetaan, kun laite kytketään pois päältä tai nollataan.
- **Sovellus/Pilvi:** Poisto tapahtuu sovelluksen kautta tai Lidl/Tuyan pyynnöstä.

6. Siirto kolmansille osapuolille

- Valmistaja ei itse luovuta tietoja.
- Sovellusta käytettäessä tietoja käsittelevät:
 - Tuya Smart (piirisarjan toimittaja)
 - Lidl Stiftung & Co KG (sovelluksen tarjoaja)Nämä palveluntarjoajat ovat itsenäisesti vastuussa sovelluksen ja pilvitietojen käsittelystä ja tallennuksesta.

7 Oikeus tehdä valitus tietosuojalain nojalla

- Tietolain 37 §:n mukaisesti sinulla on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle viranomaiselle, jos epäilet, että tämän lain mukaisia oikeuksiasi on loukattu.

Informations précontractuelles conformément au EU Data Act pour les produits connectés

1. informations sur le fournisseur :

- **Nom du fournisseur** : TARGA GmbH
- **Adresse** : Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Informations de contact** : service@targa-online.com

2. description des données générées

L'appareil génère les types de données suivants pendant son utilisation :

- **Données de fonctionnement et d'état** : Marche/arrêt, vitesse sélectionnée, mode de ventilation (normal, naturel, sommeil), oscillation (marche/arrêt), réglages de la minuterie, informations sur l'écran LED.
- **Données du capteur** : Affichage de la température ambiante (saisie par le capteur de température intégré).
- **Données de réseau** : État de la connexion WLAN, adresse IP dans le réseau local, adresse ID de l'appareil/MAC, identification de la puce Tuya.
- **Données de commande de l'application** : ordres de commutation et modifications de paramètres envoyés via l'application Lidl Home.

3. étendue de l'utilisation des données

- **Fréquence** : les données de fonctionnement et de capteurs sont générées en continu pendant l'utilisation et transmises à l'app en temps réel.
- **Niveau de détail** : aucune donnée audio ou vidéo n'est générée, mais uniquement des informations de fonctionnement et de commande.

4) Stockage des données

- **Stockage (local dans l'appareil)** : Affichage des valeurs de mesure actuelles, stockage temporaire jusqu'à la mise hors tension.
- **Stockage (dans l'app/le cloud)** : Stockage et analyse des courbes de température, des profils d'utilisateurs et de l'historique. Dépend du fournisseur tiers, hors du contrôle du fabricant.
- **Durée de stockage** : les données locales sont effacées lors de la mise hors tension ou de la réinitialisation. Pour les données app/cloud, la politique de protection des données de Tuya/Lidl s'applique.

5. possibilités d'accès, de consultation et de suppression par l'utilisateur

- **Accès** : les données et réglages actuels peuvent être consultés sur l'écran LED et en temps réel dans l'app.

- **Consultation** : les données sont affichées dans l'app ; l'exportation structurée n'est pas prévue par le fabricant.
- **Suppression** :
 - **Local** : les données sont effacées lors de la mise hors tension ou de la réinitialisation.
 - **App/Cloud** : la suppression se fait via l'app ou sur demande auprès de Lidl/Tuya.

6. transmission à des tiers

- Aucune transmission par le fabricant lui-même.
- Lors de l'utilisation de l'app, les données sont traitées par :
 - Tuya Smart (fournisseur du chipset)
 - Lidl Stiftung & Co. KG (fournisseur de l'app).Ces fournisseurs sont responsables de manière indépendante du traitement et du stockage des données de l'app et du cloud.

7) Droit de recours en vertu du Data Act

- Conformément à l'article 37 du Data Act, vous avez le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité compétente si vous pensez qu'il y a eu violation de vos droits en vertu de cette loi.

Predugovorne informacije prema Zakonu EU o podacima za povezane proizvode

1. Informacije o pružatelju usluga:

- **Naziv pružatelja usluga:** TARGA GmbH
- **Adresa:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontakt informacije:** service@targa-online.com

2. Opis generiranih podataka

Uređaj tijekom upotrebe generira sljedeće vrste podataka:

- **Podaci o radu i statusu:** Uključeno/isključeno, odabrana razina brzine, način rada ventilatora (normalan, prirodni, spavanje), oscilacija (uključeno/isključeno), postavke timera, informacije LED zaslona.
- **Podaci senzora:** Prikaz temperature prostorije (detektira integrirani temperaturni senzor).
- **Mrežni podaci:** Status Wi-Fi veze, IP adresa na lokalnoj mreži, ID/MAC adresa uređaja, identifikator Tuya čipa.
- **Podaci o upravljanju aplikacijom:** Naredbe za prebacivanje i promjene parametara poslane putem aplikacije Lidl Home.

3. Opseg korištenja podataka

- **Učestalost:** Podaci o radu i senzorima kontinuirano se generiraju tijekom upotrebe i prenose u aplikaciju u stvarnom vremenu.
- **Razina detalja:** Ne generiraju se audio ili video podaci, samo informacije o radu i upravljanju.

4. Pohrana podataka

- **Pohrana (lokalno u uređaju):** Prikazuje trenutne izmjerene vrijednosti, privremeno pohranjene dok se uređaj ne isključi.
- **Pohrana (u aplikaciji/oblaku):** Pohrana i analiza temperaturnih krivulja, korisničkih profila i povijesti. Ovisi o trećem davatelju usluga, izvan kontrole proizvođača.
- **Trajanje pohrane:** Lokalni podaci brišu se kada se uređaj isključi ili resetira. Na podatke iz aplikacije/oblaka primjenjuje se politika privatnosti Tuya/Lidla.

5. Mogućnosti pristupa, dohvaćanja i brisanja korisnika

- **Pristup:** Trenutni podaci i postavke mogu se pregledavati na LED zaslonu i u stvarnom vremenu u aplikaciji.
- **Dohvaćanje:** Podaci se prikazuju u aplikaciji; proizvođač ne nudi strukturirani izvoz.
- **Brisanje:**
 - Lokalno: Podaci se brišu kada se uređaj isključi ili resetira.
 - Aplikacija/oblak: Brisanje se događa putem aplikacije ili na zahtjev Lidla/Tuye

6. Otkrivanje trećim stranama

- Samog proizvođača nije dopušteno otkrivanje.
- Prilikom korištenja aplikacije, podatke obrađuju:
 - Tuya Smart (pružatelj čipseta)
 - Lidl Stiftung & Co. KG (pružatelj aplikacije)

Ovi pružatelji usluga samostalno su odgovorni za obradu i pohranu podataka aplikacije i podataka u oblaku.

7. Pravo na podnošenje pritužbe prema Zakonu o podacima

- Prema članku 37. Uredbe o zaštiti podataka, imate pravo podnijeti pritužbu nadležnom tijelu ako sumnjate na kršenje vaših prava prema ovom zakonu.

Szerződéskötést megelőző tájékoztatás az EU adatkezelési törvényének megfelelően a kapcsolt termékek esetében

1. a szolgáltatóra vonatkozó információk:

- **A szolgáltató neve:** TARGA GmbH
- **Cím:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kapcsolattartási adatok:** service@targa-online.com

2. A generált adatok leírása

A készülék a használat során a következő típusú adatokat generálja:

- **Működési és állapotadatok:** Be/kikapcsolás, kiválasztott sebességszint, ventilátor üzemmód (Normál, Természetes, Alvó), oszcilláció (be/kikapcsolva), időzítő beállításai, LED kijelző információk.
- **Érzékelő adatok:** A helyiség hőmérsékletének megjelenítése (a beépített hőmérséklet-érzékelő által érzékelt).
- **Hálózati adatok:** WLAN-kapcsolat állapota, IP-cím a helyi hálózatban, készülékazonosító/MAC-cím, Tuya chipazonosító.
- **Alkalmazásvezérlési adatok:** A Lidl Home alkalmazáson keresztül küldött kapcsolási parancsok és paramétermódosítások.

3. Az adatok felhasználási köre

- **Gyakoriság:** A használat során folyamatosan keletkeznek működési és érzékelési adatok, amelyeket valós időben továbbítanak az alkalmazásba.
- **Részletezési szint:** Nem keletkeznek hang- vagy videóadatok, csak működési és vezérlési információk.

4. Adattárolás

- **Tárolás (helyileg a készülékben):** Az aktuális mért értékek megjelenítése, ideiglenes tárolás kikapcsolásig.
- **Tárolás (az alkalmazásban/felhőben):** Hőmérsékleti görbék, felhasználói profilok és előzmények tárolása és kiértékelése. A harmadik fél szolgáltatójától függ, a gyártó befolyási körén kívül.
- **Tárolás időtartama:** A helyi adatok törlődnek a készülék kikapcsolásakor vagy alaphelyzetbe állításakor. Az alkalmazás/felhő adataira a Tuya/Lidl adatvédelmi irányelvei vonatkoznak.

5. A felhasználó hozzáférési, visszakeresési és törlési lehetőségei

- **Hozzáférés:** Az aktuális adatok és beállítások a LED kijelzőn és valós időben az alkalmazásban megtekinthetők.

- **Visszakérés:** az adatok az alkalmazásban jelennek meg; strukturált exportálást a gyártó nem biztosít.
- **Törlés:**
 - **Helyi:** Az adatok törlődnek kikapcsoláskor vagy alaphelyzetbe állításkor.
 - **App/Cloud:** A törlés az alkalmazáson keresztül vagy a Lidl/Tuya kérésére történik.

6. Harmadik félnek történő továbbítás

- A gyártó maga nem teszi közzé.
- Az alkalmazás használata során az adatokat a következők dolgozzák fel:
 - Tuya Smart (chipkészlet-szolgáltató)
 - Lidl Stiftung & Co KG (az alkalmazás szolgáltatója)
 Ezek a szolgáltatók egymástól függetlenül felelősek az alkalmazás és a felhő adatainak feldolgozásáért és tárolásáért.

7 Az adatkezelési törvény szerinti panasz benyújtásának joga

- Az adattörvény 37. cikke értelmében Önnek joga van panaszt tenni az illetékes hatóságnál, ha az e törvény szerinti jogainak megsértését gyanítja.

Informazioni precontrattuali ai sensi della Legge sui dati dell'UE per i prodotti connessi

1. informazioni sul fornitore:

- **Nome del fornitore:** TARGA GmbH
- **Indirizzo:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Informazioni di contatto:** service@targa-online.com

2. descrizione dei dati generati

Il dispositivo genera i seguenti tipi di dati durante l'uso:

- **Dati di funzionamento e di stato:** On/Off, livello di velocità selezionato, modalità del ventilatore (Normale, Naturale, Sleep), oscillazione (on/off), impostazioni del timer, informazioni sul display LED.
- **Dati del sensore:** Visualizzazione della temperatura ambiente (rilevata dal sensore di temperatura integrato).
- **Dati di rete:** Stato della connessione WLAN, indirizzo IP nella rete locale, ID del dispositivo/indirizzo MAC, identificativo del chip Tuya.
- **Dati di controllo dell'app:** comandi di accensione e modifiche dei parametri inviati tramite l'app Lidl Home.

3. ambito di utilizzo dei dati

- **Frequenza:** i dati di funzionamento e dei sensori vengono generati continuamente durante l'uso e trasmessi all'app in tempo reale.
- **Livello di dettaglio:** non vengono generati dati audio o video, ma solo informazioni di funzionamento e controllo.

4. archiviazione dei dati

- **Memorizzazione (localmente nel dispositivo):** Visualizzazione dei valori di misura attuali, memorizzazione temporanea fino allo spegnimento.
- **Memorizzazione (nell'app/cloud):** Memorizzazione e valutazione delle curve di temperatura, dei profili utente e della cronologia. Dipende dal fornitore terzo, al di fuori della sfera di influenza del produttore.
- **Durata della memorizzazione:** i dati locali vengono cancellati quando il dispositivo viene spento o resettato. La politica sulla privacy di Tuya/Lidl si applica ai dati dell'app/cloud.

5. opzioni di accesso, recupero e cancellazione dell'utente

- **Accesso:** i dati e le impostazioni correnti possono essere visualizzati sul display a LED e in tempo reale nell'app.

- **Recupero:** i dati vengono visualizzati nell'app; l'esportazione strutturata non viene fornita dal produttore.
- **Cancellazione:**
 - **Locale:** i dati vengono cancellati allo spegnimento o al reset.
 - **App/Cloud:** la cancellazione avviene tramite l'app o su richiesta di Lidl/Tuya.

6. trasferimento a terzi

- Nessuna divulgazione da parte del produttore stesso.
- Quando si utilizza l'app, i dati vengono elaborati da:
 - Tuya Smart (fornitore del chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (fornitore dell'app).Questi fornitori sono autonomamente responsabili dell'elaborazione e dell'archiviazione dei dati dell'app e del cloud.

7 Diritto di presentare un reclamo ai sensi della Legge sui dati personali

- Ai sensi dell'art. 37 della Legge sui dati personali, l'utente ha il diritto di presentare un reclamo presso un'autorità competente qualora sospetti una violazione dei propri diritti ai sensi di tale Legge.

ikisutartinė informacija pagal ES duomenų įstatymą apie prijungtus produktus

1. informacija apie paslaugų teikėją:

- **Paslaugų teikėjo pavadinimas:** TARGA GmbH
- **Adresas:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktinė informacija:** service@targa-online.com

2. Sukurtų duomenų aprašymas

Naudojant prietaisą generuojami toliau išvardyti duomenų tipai:

- **Veikimo ir būsenos duomenys:** Įjungta / išjungta, pasirinktas greičio lygis, ventiliatoriaus režimas (normalus, natūralus, miego režimas), osciliacija (įjungta / išjungta), laikmačio nustatymai, LED ekrano informacija.
- **Jutiklio duomenys:** Rodoma kambario temperatūra (nustatoma integruotu temperatūros jutikliu).
- **Tinklo duomenys:** WLAN ryšio būseną, IP adresas vietiniame tinkle, įrenginio ID/MAC adresas, Tuya lusto identifikatorius.
- **Programėlės valdymo duomenys:** per programėlę "Lidl Home" siunčiamos perjungimo komandos ir parametrų pakeitimai.

3. Duomenų naudojimo sritis

- **Dažnumas:** Naudojimo metu nuolat generuojami veikimo ir jutiklių duomenys, kurie realiuoju laiku perduodami į programėlę.
- **Detalumo lygis:** Garso ar vaizdo duomenys negeneruojami, tik veikimo ir valdymo informacija.

4. duomenų saugojimas

- **Saugojimas (vietoje prietaise):** Dabartinių išmatuotų verčių rodymas, laikinas saugojimas iki išjungimo.
- **Saugojimas (programėlėje / debesyje):** Temperatūros kreivių, naudotojo profilių ir istorijos saugojimas ir vertinimas. Priklauso nuo trečiosios šalies teikėjo, nepriklauso nuo gamintojo įtakos.
- **Saugojimo trukmė:** Vietiniai duomenys ištrinami, kai prietaisas išjungiamas arba iš naujo nustatomas. Programėlės / debesies duomenims taikoma "Tuya/Lidl" privatumo politika.

5. Naudotojo prieigos, gavimo ir ištrynimo galimybės

- **Prieiga:** esamus duomenis ir nustatymus galima peržiūrėti LED ekrane ir realiuoju laiku programėlėje.

- **Gražinimas:** duomenys rodomi programėlėje; gamintojas neteikia struktūrizuoto eksporto
- **ištrynimasis:**
 - Duomenys ištrinami išjungiant arba iš naujo nustatant.
 - **Programėlė / debesis:** ištrinami naudojant programėlę arba "Lidl" / "Tuya" paprašius.

6. Perdavimas trečiosioms šalims

- Pats gamintojas duomenų neatskleidžia.
- Naudojant programėlę duomenis tvarko:
 - Tuya Smart (mikroschemų rinkinio teikėjas)
 - Lidl Stiftung & Co KG (programėlės teikėjas)
 Šie paslaugų teikėjai savarankiškai atsako už programėlės ir debesijos duomenų tvarkymą ir saugojimą.

7 Teisė pateikti skundą pagal Duomenų įstatymą

- Pagal Duomenų įstatymo 37 straipsnį turite teisę pateikti skundą kompetentingai institucijai, jei įtariate, kad pažeidžiamos jūsų teisės pagal šį įstatymą.

Informācija pirms līguma noslēgšanas saskaņā ar ES Datu likumu par saistītiem produktiem.

1. informācija par pakalpojumu sniedzēju:

- **Pakalpojumu sniedzēja nosaukums:** TARGA GmbH
- **Adrese:** Coesterweg 45, 59494 Soest, 59494 Soest
- **Kontaktinformācija:** service@targa-online.com

2. iegūto datu apraksts

Lietošanas laikā ierīce ģenerē šādus datu veidus:

- **Darbības un statusa dati:** Ieslēgts/izslēgts, izvēlētais ātruma līmenis, ventilatora režīms (normāls, dabisks, miega režīms), oscilācija (ieslēgts/izslēgts), taimera iestatījumi, LED displeja informācija.
- **Sensora dati:** Telpas temperatūras rādījums (nosaka integrētais temperatūras sensors).
- **Tīkla dati:** WLAN savienojuma statuss, IP adrese vietējā tīklā, ierīces ID/MAC adrese, Tuya mikroshēmas identifikators.
- **Lietojumprogrammas vadības dati:** Pārslēgšanas komandas un parametru izmaiņas, kas nosūtītas, izmantojot lietotni Lidl Home.

3. Datu izmantošanas joma

- **Biežums:** Lietošanas laikā darbības un sensoru dati tiek ģenerēti nepārtraukti un reāllaikā nosūtīti lietotnei.
- **Detalizācijas pakāpe:** netiek ģenerēti audio vai video dati, tikai darbības un vadības informācija.

4. datu glabāšana

- **Uzglabāšana (lokāli ierīcē):** Pašreizējo izmērīto vērtību displejs, pagaidu glabāšana līdz izslēgšanai.
- **Uzglabāšana (lietotnē/cloud):** Temperatūras līkņu, lietotāja profilu un vēstures glabāšana un novērtēšana. Atkarīga no trešās puses pakalpojumu sniedzēja, ārpus ražotāja ietekmes sfēras.
- **Uzglabāšanas ilgums:** Vietējie dati tiek dzēsti, kad ierīce tiek izslēgta vai atiestatīta. Tuya/Lidl privātuma politika attiecas uz lietotnes/mākoņdatošanas datiem.

5. Lietotāja piekļuves, atgūšanas un dzēšanas iespējas

- **Piekļuve:** pašreizējos datus un iestatījumus var apskatīt LED displejā un reāllaikā lietotnē.
- **Izguve:** dati tiek parādīti lietotnē; ražotājs nenodrošina strukturētu eksportu.

- **dzēšana:**
 - Datu dzēšana: dati tiek dzēsti, kad tiek izslēgti vai atiestatīti.
 - **Lietotne/ Mākoņdatošana:** dzēšana notiek, izmantojot lietotni vai pēc Lidl/Tuya pieprasījuma.

6. nodošana trešām personām

- Ražotājs pats neizpauž informāciju.
- Lietojot lietotni, datus apstrādā:
 - Tuya Smart (mikroshēmas nodrošinātājs)
 - Lidl Stiftung & Co KG (lietotnes nodrošinātājs)
 Šie pakalpojumu sniedzēji ir neatkarīgi atbildīgi par lietotnes un mākoņa datu apstrādi un glabāšanu.

7 Tiesības iesniegt sūdzību saskaņā ar Datu likumu

- Saskaņā ar Datu likuma 37. pantu jums ir tiesības iesniegt sūdzību kompetentai iestādei, ja jums ir aizdomas par jūsu tiesību pārkāpumu saskaņā ar šo likumu.

Precontractuele informatie in overeenstemming met de EU Data Act voor gekoppelde producten

1. informatie over de aanbieder:

- **Naam van de aanbieder:** TARGA GmbH
- **Adres:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Contactgegevens:** service@targa-online.com

2. beschrijving van de gegenereerde gegevens

Het apparaat genereert de volgende soorten gegevens tijdens het gebruik:

- **Bedrijfs- en statusgegevens:** Aan/Uit, geselecteerd snelheidsniveau, ventilatormodus (Normaal, Natuurlijk, Slaapstand), oscillatie (aan/uit), timerinstellingen, LED-display-informatie.
- **Sensorgegevens:** Weergave van kamertemperatuur (gedetecteerd door geïntegreerde temperatuursensor).
- **Netwerkgegevens:** WLAN verbindingstatus, IP adres in het lokale netwerk, apparaat ID/MAC adres, Tuya chip identifier.
- **App besturingsgegevens:** Schakelcommando's en parameterwijzigingen verzonden via de Lidl Home app.

3. omvang van gegevensgebruik

- **Frequentie:** Bedienings- en sensorgegevens worden tijdens het gebruik continu gegenereerd en in realtime naar de app verzonden.
- **Detailniveau:** Er worden geen audio- of videogegevens gegenereerd, alleen bedienings- en besturingsinformatie.

4. gegevensopslag

- **Opslag (lokaal in het apparaat):** Weergave van actuele meetwaarden, tijdelijke opslag tot uitschakeling.
- **Opslag (in de app/cloud):** Opslag en evaluatie van temperatuurcurven, gebruikersprofielen en geschiedenis. Afhankelijk van de derde partij, buiten de invloedssfeer van de fabrikant.
- **Opslagduur:** Lokale gegevens worden gewist wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld of gereset. Het Tuya/Lidl privacybeleid is van toepassing op app/cloud gegevens.

5. toegangs-, opvraag- en verwijderingsopties van de gebruiker

- **Toegang:** actuele gegevens en instellingen kunnen worden bekeken op het LED-display en in realtime in de app

- **Opvragen:** gegevens worden weergegeven in de app; gestructureerde export wordt niet geleverd door de fabrikant
- **Verwijderen:**
 - **Lokaal:** gegevens worden gewist bij uitschakelen of resetten.
 - **App/Cloud:** Verwijdering vindt plaats via de app of op verzoek van Lidl/Tuya.

6. overdracht aan derden

- Geen openbaarmaking door de fabrikant zelf.
- Bij gebruik van de app worden gegevens verwerkt door:
 - Tuya Smart (chipsetprovider)
 - Lidl Stiftung & Co KG (app-provider)
 Deze providers zijn onafhankelijk verantwoordelijk voor de verwerking en opslag van app- en cloudgegevens.

7 Recht op het indienen van een klacht onder de Data Act

- In overeenstemming met art. 37 van de Datawet heeft u het recht om een klacht in te dienen bij een bevoegde autoriteit als u vermoedt dat uw rechten onder deze wet worden geschonden.

Informacje udzielane przed zawarciem umowy zgodnie z unijną ustawą o danych dla produktów połączonych

1. informacje o dostawcy:

- **Nazwa dostawcy:** TARGA GmbH
- **Adres:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Dane kontaktowe:** service@targa-online.com

2. opis generowanych danych

Podczas użytkowania urządzenie generuje następujące rodzaje danych:

- **Dane operacyjne i statusowe:** Włączenie/Wyłączenie, wybrany poziom prędkości, tryb pracy wentylatora (Normalny, Naturalny, Uśpienie), oscylacja (włączona/wyłączona), ustawienia timera, informacje na wyświetlaczu LED.
- **Dane czujnika:** Wyświetlanie temperatury w pomieszczeniu (wykrywanej przez zintegrowany czujnik temperatury).
- **Dane sieciowe:** Stan połączenia WLAN, adres IP w sieci lokalnej, identyfikator urządzenia/adres MAC, identyfikator układu Tuya.
- **Dane kontrolne aplikacji:** polecenia przełączania i zmiany parametrów wysyłane za pośrednictwem aplikacji Lidl Home.

3. zakres wykorzystania danych

- **Częstotliwość:** Dane operacyjne i dane z czujników są generowane w sposób ciągły podczas użytkowania i przesyłane do aplikacji w czasie rzeczywistym.
- **Poziom szczegółowości:** Nie są generowane dane audio ani wideo, a jedynie informacje dotyczące obsługi i sterowania.

4. przechowywanie danych

- **Przechowywanie (lokalnie w urządzeniu):** Wyświetlanie bieżących wartości pomiarowych, tymczasowe przechowywanie do momentu wyłączenia.
- **Przechowywanie (w aplikacji/chmurze):** Przechowywanie i ocena krzywych temperatury, profili użytkownika i historii. Zależy od dostawcy zewnętrznego, poza sferą wpływu producenta.
- **Czas przechowywania:** Dane lokalne są usuwane po wyłączeniu lub zresetowaniu urządzenia. Polityka prywatności Tuya/Lidl ma zastosowanie do danych aplikacji/chmury.

5. opcje dostępu, odzyskiwania i usuwania danych przez użytkownika

- **Dostęp:** bieżące dane i ustawienia można przeglądać na wyświetlaczu LED i w czasie rzeczywistym w aplikacji.

- **Pobieranie:** dane są wyświetlane w aplikacji; eksport strukturalny nie jest zapewniany przez producenta
- **Usuwanie:**
 - **Lokalne:** dane są usuwane po wyłączeniu lub zresetowaniu.
 - **Aplikacja/chmura:** usuwanie odbywa się za pośrednictwem aplikacji lub na żądanie Lidl/Tuya.

6. przekazywanie osobom trzecim

- Brak ujawnienia danych przez samego producenta.
- Podczas korzystania z aplikacji dane są przetwarzane przez:
 - Tuya Smart (dostawca chipsetu)
 - Lidl Stiftung & Co KG (dostawca aplikacji)
 Dostawcy ci są niezależnie odpowiedzialni za przetwarzanie i przechowywanie danych aplikacji i chmury.

7 Prawo do złożenia skargi na mocy ustawy o danych osobowych

- Zgodnie z art. 37 ustawy o danych osobowych użytkownik ma prawo złożyć skargę do właściwego organu, jeśli podejrzewa naruszenie swoich praw wynikających z tej ustawy.

Informações pré-contratuais em conformidade com a Lei de Dados da UE para produtos conectados

1. informações sobre o fornecedor:

- **Nome do prestador:** TARGA GmbH
- **Endereço:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Informações de contacto:** service@targa-online.com

2. descrição dos dados gerados

O aparelho gera os seguintes tipos de dados durante a sua utilização:

- **Dados de funcionamento e de estado:** Ligado/Desligado, nível de velocidade selecionado, modo de ventilação (Normal, Natural, Dormir), oscilação (ligado/desligado), definições do temporizador, informações do visor LED.
- **Dados do sensor:** Indicação da temperatura ambiente (detectada pelo sensor de temperatura integrado).
- **Dados da rede:** Estado da ligação WLAN, endereço IP na rede local, ID do dispositivo/endereço MAC, identificador do chip Tuya.
- **Dados de controlo da aplicação:** Comandos de comutação e alterações de parâmetros enviados através da aplicação Lidl Home.

3. Âmbito da utilização de dados

- **Frequência:** Os dados de funcionamento e dos sensores são gerados continuamente durante a utilização e transmitidos à aplicação em tempo real.
- **Nível de detalhe:** Não são gerados dados de áudio ou vídeo, apenas informações de funcionamento e controlo

4. armazenamento de dados

- **Armazenamento (localmente no dispositivo):** Visualização dos valores de medição actuais, armazenamento temporário até ser desligado.
- **Armazenamento (na aplicação/nuvem):** Armazenamento e avaliação de curvas de temperatura, perfis de utilizador e histórico. Depende do fornecedor terceiro, fora da esfera de influência do fabricante.
- **Duração do armazenamento:** Os dados locais são eliminados quando o dispositivo é desligado ou reiniciado. A política de privacidade da Tuya/Lidl aplica-se aos dados da aplicação/cloud.

5. Opções de acesso, recuperação e eliminação do utilizador

- **Acesso:** os dados e as definições actuais podem ser visualizados no visor LED e em tempo real na aplicação

- **Recuperação:** os dados são apresentados na aplicação; a exportação estruturada não é fornecida pelo fabricante
- **Eliminação:**
 - **Local:** os dados são apagados ao desligar ou reiniciar.
 - **App/Cloud:** A eliminação ocorre através da aplicação ou a pedido da Lidl/Tuya.

6. Transferência para terceiros

- Não há divulgação pelo próprio fabricante.
- Ao utilizar a aplicação, os dados são processados por:
 - Tuya Smart (fornecedor do chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (fornecedor da aplicação)Estes fornecedores são responsáveis de forma independente pelo processamento e armazenamento dos dados da aplicação e da nuvem.

7 Direito de apresentar uma reclamação ao abrigo da Lei de Dados

- De acordo com o Art. 37 da Lei de Dados, tem o direito de apresentar uma queixa a uma autoridade competente se suspeitar de uma violação dos seus direitos ao abrigo desta Lei.

Informații precontractuale în conformitate cu Actul UE privind datele pentru produsele conectate

1. informații privind furnizorul:

- **Denumirea furnizorului:** TARGA GmbH
- **Adresa:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Informații de contact:** service@targa-online.com

2. Descrierea datelor generate

Dispozitivul generează următoarele tipuri de date în timpul utilizării:

- **Date de funcționare și de stare:** Pornit/oprit, nivelul de viteză selectat, modul ventilatorului (Normal, Natural, Somn), oscilație (pornit/oprit), setările cronometrului, informații despre afișajul LED.
- **Datele senzorului:** Afișarea temperaturii camerei (detectată de senzorul de temperatură integrat).
- **Date de rețea:** Starea conexiunii WLAN, adresa IP în rețeaua locală, ID-ul dispozitivului / adresa MAC, identificatorul cipului Tuya.
- **Date privind controlul aplicației:** Comenzi de comutare și modificări ale parametrilor trimise prin intermediul aplicației Lidl Home.

3. Domeniul de aplicare al utilizării datelor

- **Frecvență:** Datele de funcționare și ale senzorilor sunt generate continuu în timpul utilizării și transmise aplicației în timp real.
- **Nivel de detaliu:** Nu sunt generate date audio sau video, ci doar informații de operare și control

4. stocarea datelor

- **Stocare (local în dispozitiv):** Afișarea valorilor măsurate curente, stocare temporară până la oprire.
- **Stocare (în aplicație/cloud):** Stocarea și evaluarea curbelor de temperatură, a profilurilor de utilizator și a istoricului. Depinde de furnizorul terț, în afara sferei de influență a producătorului.
- **Durata stocării:** Datele locale sunt șterse atunci când dispozitivul este oprit sau resetat. Politica de confidențialitate Tuya/Lidl se aplică datelor din aplicație/cloud.

5. Opțiuni de acces, recuperare și ștergere ale utilizatorului

- **Acces:** datele și setările curente pot fi vizualizate pe afișajul LED și în timp real în aplicație

- **Recuperare:** datele sunt afișate în aplicație; exportul structurat nu este furnizat de producător
- **Ștergere:**
 - **Local:** Datele sunt șterse la deconectare sau resetare.
 - **Aplicație/Cloud:** Ștergerea are loc prin intermediul aplicației sau la cererea Lidl/Tuya.

6. Transfer către părți terțe

- Nicio dezvăluire de către producătorul însuși.
- Atunci când se utilizează aplicația, datele sunt prelucrate de:
 - Tuya Smart (furnizor de chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (furnizorul aplicației)
 Acești furnizori sunt responsabili în mod independent pentru prelucrarea și stocarea datelor din aplicație și cloud.

7 Dreptul de a depune o plângere în temeiul Legii privind datele

- În conformitate cu articolul 37 din Legea privind datele, aveți dreptul de a depune o plângere la o autoritate competentă dacă suspectați o încălcare a drepturilor dumneavoastră în temeiul acestei legi.

Предуговорне информације у складу са Законом ЕУ о подацима за повезане производе

1. Информације о добављачу:

- **Назив добављача:** TARGA GmbH
- **Адреса:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Контакт информације:** service@targa-online.com

2. Опис генерисаних података

Уређај генерише следеће врсте података током употребе:

- **Подаци о раду и статусу:** Укључено/искључено, изабрани ниво брзине, режим вентилатора (нормалан, природни, спавање), осцилација (укључено/искључено), подешавања тајмера, информације на LED дисплеју.
- **Подаци сензора:** Приказ температуре у соби (детектовано интегрисаним сензором температуре).
- **Мрежни подаци:** Статус Wi-Fi везе, IP адреса на локалној мрежи, ID/MAC адреса уређаја, Туа идентификатор чипа.
- **Подаци о контроли апликације:** Команде за пребацивање и промене параметара послате путем Lidl Home апликације.

3. Обим коришћења података

- **Учесталост:** Подаци о раду и сензорима се континуирано генеришу током употребе и преносе у апликацију у реалном времену.
- **Ниво детаља:** Не генеришу се аудио или видео подаци, већ само информације о раду и контроли.

4. Чување података

- **Чување (локално у уређају):** Приказује тренутне измерене вредности, привремено сачуване док се уређај не искључи.
- **Чување (у апликацији/облаку):** Чување и анализа температурних кривих, корисничких профила и историје. Зависи од независног добављача, ван контроле произвођача.
- **Трајање чувања:** Локални подаци се бришу када се уређај искључи или ресетује. Политика приватности компаније TuYa/Lidl примењује се на податке из апликације/облака.

5. Опције приступа, преузимања и брисања корисника

- **Приступ:** Тренутни подаци и подешавања могу се видети на ЛЕД дисплеју и у реалном времену у апликацији.
- **Преузимање:** Подаци се приказују у апликацији; произвођач не обезбеђује структурирани извоз.

- Брисање:
 - Локално: Подаци се бришу када се уређај искључи или ресетује.
 - Апликација/облак: Брисање се врши путем апликације или на захтев компаније Lidl/Tuya.

6. Откривање трећим лицима

- Самог произвођача није потребно откривање.
- Приликом коришћења апликације, податке обрађују:
 - TuYa Smart (добављач чипсета)
 - Lidl Stiftung & Co. KG (добављач апликације)

Ови добављачи су независно одговорни за обраду и складиштење података апликације и облака.

7. Право на подношење жалбе у складу са Законом о подацима

- Према члану 37. Уредбе о заштити података, имате право да поднесете жалбу надлежном органу ако сумњате на кршење ваших права у складу са овим законом.

Predzmluvné informácie v súlade so zákonom EÚ o údajoch pre prepojené produkty

1. informácie o poskytovateľovi:

- **Názov poskytovateľa:** TARGA GmbH
- **Adresa:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktné informácie:** service@targa-online.com

2. Opis vytvorených údajov

Zariadenie počas používania generuje nasledujúce typy údajov:

- **Prevádzkové a stavové údaje:** Zapnutie/vypnutie, zvolená úroveň otáčok, režim ventilátora (normálny, prirodzený, režim spánku), oscilácia (zapnutie/vypnutie), nastavenie časovača, informácie o LED displeji.
- **Údaje zo snímačov:** Zobrazenie izbovej teploty (zistenej integrovaným snímačom teploty).
- **Údaje o sieti:** Stav pripojenia WLAN, IP adresa v miestnej sieti, ID zariadenia/MAC adresa, identifikátor čipu Tuya.
- **Údaje o ovládaní aplikácie:** Príkazy na prepínanie a zmeny parametrov odoslané prostredníctvom aplikácie Lidl Home.

3. Rozsah použitia údajov

- **Frekvencia:** Prevádzkové údaje a údaje zo snímačov sa generujú nepretržite počas používania a prenášajú sa do aplikácie v reálnom čase.
- **Úroveň podrobnosti:** Negenerujú sa žiadne zvukové ani obrazové údaje, iba prevádzkové a ovládacie informácie.

4. ukladanie údajov

- **Ukladanie (lokálne v zariadení):** Zobrazenie aktuálnych nameraných hodnôt, dočasné uloženie do vypnutia.
- **Ukladanie (v aplikácii/cloud):** Ukladanie a vyhodnocovanie teplotných kriviek, používateľských profilov a histórie. Závisí od poskytovateľa tretej strany, mimo sféry vplyvu výrobcu.
- **Trvanie ukladania:** Miestne údaje sa vymažú po vypnutí alebo resetovaní zariadenia. Na údaje aplikácie/cloudu sa vzťahujú zásady ochrany osobných údajov spoločnosti Tuya/Lidl.

5. Možnosti prístupu, načítania a vymazania používateľa

- **Prístup:** Aktuálne údaje a nastavenia je možné zobrazit' na LED displeji a v reálnom čase v aplikácii.

- **Vyhľadávanie:** údaje sa zobrazujú v aplikácii; výrobca neposkytuje štruktúrovaný export
- **Vymazanie:**
 - **Lokálne:** Údaje sa vymažú pri vypnutí alebo resetovaní.
 - **Aplikácia/Cloud:** Vymazanie sa uskutočňuje prostredníctvom aplikácie alebo na požiadanie spoločnosti Lidl/Tuya.

6. Prenos tretím stranám

- Žiadne zverejnenie samotným výrobcom.
- Pri používaní aplikácie sa údaje spracúvajú:
 - Tuya Smart (poskytovateľ čipovej súpravy)
 - Lidl Stiftung & Co KG (poskytovateľ aplikácie)
 Títo poskytovatelia sú nezávisle zodpovední za spracovanie a ukladanie údajov aplikácie a cloudu.

7 Právo podať sťažnosť podľa zákona o ochrane osobných údajov

- V súlade s čl. 37 zákona o údajoch máte právo podať sťažnosť príslušnému orgánu, ak máte podozrenie, že došlo k porušeniu vašich práv podľa tohto zákona.

predpogodbene informacije v skladu z Zakonom EU o podatkih za povezane izdelke

1. informacije o ponudniku:

- **Ime ponudnika:** TARGA GmbH
- **Naslov:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktne podatki:** service@targa-online.com

2. Opis ustvarjenih podatkov

Naprava med uporabo ustvarja naslednje vrste podatkov:

- **Podatki o delovanju in stanju:** Vkllop/izkllop, izbrana stopnja hitrosti, način delovanja ventilatorja (normalno, naravno, spanje), oscilacija (vklop/izkllop), nastavitve časovnika, informacije o prikazovalniku LED.
- **Podatki o senzorjih:** Prikaz sobne temperature (zaznana z vgrajenim temperaturnim senzorjem).
- **Omrežni podatki:** Stanje povezave WLAN, naslov IP v lokalnem omrežju, ID naprave/naslov MAC, identifikator čipa Tuya.
- **Podatki o upravljanju z aplikacijo:** Ukazi za prekllop in spremembe parametrov, poslani prek aplikacije Lidl Home.

3. Obseg uporabe podatkov

- **Pogostost:** Podatki o delovanju in podatki o senzorjih se med uporabo ustvarjajo neprekinjeno in se v realnem času prenašajo v aplikacijo.
- **Raven podrobnosti:** Zvočni ali video podatki se ne ustvarjajo, ustvarjajo se le podatki o delovanju in nadzoru.

4. shranjevanje podatkov

- **Shranjevanje (lokalno v napravi):** Prikaz trenutnih izmerjenih vrednosti, začasno shranjevanje do izklopa.
- **Shranjevanje (v aplikaciji/oblaku):** Shranjevanje in vrednotenje temperaturnih krivulj, uporabniških profilov in zgodovine. Odvisno od tretjega ponudnika, zunaj področja vpliva proizvajalca.
- **Trajanje shranjevanja:** Lokalni podatki se izbrišejo ob izklopu ali ponastavitvi naprave. Za podatke aplikacije/oblaka velja Tuya/Lidl pravilnik o zasebnosti.

5. Možnosti dostopa, priklica in izbrisa s strani uporabnika

- **Dostop:** trenutne podatke in nastavitve si lahko ogledate na zaslonu LED in v realnem času v aplikaciji.

- **Priklic:** podatki so prikazani v aplikaciji; proizvajalec ne zagotavlja strukturiranega izvoza
- **brisanje:**
 - Izbris: podatki se izbrišejo ob izklopu ali ponastavitvi.
 - **Aplikacija/oblak:** Izbris se izvede prek aplikacije ali na zahtevo družbe Lidl/Tuya.

6. Prenos tretjim osebam

- Proizvajalec sam ne razkrije nobenih podatkov.
- Pri uporabi aplikacije podatke obdelujejo:
 - Tuya Smart (ponudnik čipov)
 - Lidl Stiftung & Co KG (ponudnik aplikacije)
 Ti ponudniki so neodvisno odgovorni za obdelavo in shranjevanje podatkov iz aplikacije in oblaka.

7 Pravica do vložitve pritožbe v skladu z Zakonom o varstvu podatkov

- V skladu s 37. členom Zakona o podatkih imate pravico vložiti pritožbo pri pristojnem organu, če sumite, da so bile kršene vaše pravice po tem zakonu.

Förhandsinformation i enlighet med EU:s datalag för anslutna produkter

1. Information om leverantören:

- **Leverantörens namn:** TARGA GmbH
- **Adress:** Coesterweg 45, 59494 Soest
- **Kontaktuppgifter:** service@targa-online.com

2. Beskrivning av de data som genereras

Enheten genererar följande typer av data under användning:

- **Drift- och statusdata:** På/av, vald hastighetsnivå, fläktläge (Normal, Natural, Sleep), oscillation (på/av), timerinställningar, information om LED-displayen.
- **Sensordata:** Visning av rumstemperatur (registreras av integrerad temperatursensor).
- **Nätverksdata:** WLAN-anslutningsstatus, IP-adress i det lokala nätverket, enhets-ID/MAC-adress, Tuya-chipidentifierare.
- **Appstyrningsdata:** Växlingskommandon och parameterändringar som skickas via Lidl Home-appen.

3. omfattning av dataanvändning

- **Frekvens:** Drift- och sensordata genereras kontinuerligt under användning och överförs till appen i realtid.
- **Detaljeringsnivå:** Inga ljud- eller videodata genereras, endast drift- och kontrollinformation.

4. Lagring av data

- **Lagring (lokalt i enheten):** Visning av aktuella mätvärden, tillfällig lagring tills den stängs av.
- **Lagring (i appen/cloud):** Lagring och utvärdering av temperaturkurvor, användarprofiler och historik. Beroende på tredjepartsleverantör, utanför tillverkarens inflytandesfär.
- **Lagringens varaktighet:** Lokala data raderas när enheten stängs av eller återställs. Tuya/Lidls integritetspolicy gäller för app-/molndata.

5. användarens alternativ för åtkomst, hämtning och radering

- **Åtkomst:** aktuella data och inställningar kan ses på LED-displayen och i realtid i appen
- **Hämtning:** data visas i appen; strukturerad export tillhandahålls inte av tillverkaren
- **Radering av data:**
 - **Lokalt:** Data raderas vid avstängning eller återställning.

- **App/Cloud:** Radering sker via appen eller på begäran från Lidl/Tuya.

6. Överföring till tredje part

- Inget utlämnande från tillverkaren själv.
- Vid användning av appen behandlas data av:
 - Tuya Smart (leverantör av chipset)
 - Lidl Stiftung & Co KG (app-leverantör)Dessa leverantörer är självständigt ansvariga för behandling och lagring av app- och molndata.

7 Rätt att lämna in klagomål enligt datalagen

- I enlighet med artikel 37 i datalagen har du rätt att lämna in ett klagomål till en behörig myndighet om du misstänker att dina rättigheter enligt denna lag har kränkts.